

**Sous-commission paritaire pour le commerce
du bois**

*Convention collective de travail du 28 juin
1999 relative aux conditions de travail, à la
promotion de l'emploi, à la sauvegarde
préventive de la compétitivité et aux initiatives
de formation en faveur des groupes à risque*

CHAPITRE 1er. Champ d'application

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour le commerce du bois, ainsi qu'à leurs ouvriers.

Par "ouvriers", on entend les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. Cadre juridique

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution du chapitre IV du Titre III de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité et en exécution de la section IV de la loi du 26 mars 1999, relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses et de l'arrêté royal du 4 juin 1999. La convention collective de travail tient également compte des dispositions de l'accord interprofessionnel du 8 décembre 1998.

Paritair Subcomité voor de houthandel

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1999
betreffende de arbeidsvoorwaarden, de
bevordering van de werkgelegenheid, de
vormingsinitiatieven ten behoeve van
risicogroepen, en de opleiding.*

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die onder het Paritair Subcomité voor de houthandel ressorteren alsook op hun werklieden.

Met werklieden bedoelt men de werklieden en werksters.

HOOFDSTUK II. Juridisch kader.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van hoofdstuk IV van titel III van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, en in uitvoering van afdeling IV van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende verschillende bepalingen en van het koninklijk besluit van 4 juni 1999. De collectieve arbeidsovereenkomst houdt eveneens rekening met de bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 8 december 1998.

1250399/25/06/99/10:26

NEERLEGGING-DÉPÔT / REGISTR.-ENREGIST.

30-06-1999

14-07-1999

51.466/10.01.1250

CHAPITRE III. Augmentation salariale et modification du mécanisme d'indexation

Article 3. Pour la durée de validité de cette convention collective de travail, les salaires sont adaptés comme suit:

- au 1^{er} juillet 1999, les salaires sont augmentés de 2 BEF;

- au 1^{er} juillet 2000, les salaires sont augmentés de 3 BEF.

HOOFDSTUK III . Loonsverhoging en wijziging van het indexeringsmechanisme.

Artikel 3. Tijdens de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden de lonen als volgt aangepast :

- op 1 juli 1999 worden de lonen verhoogd met 2 BEF ;

- op 1 juli 2000 worden de lonen verhoogd met 3 BEF.

et

Article 4. A partir du 1^{er} ^{juillet} ~~janvier~~ 1999, l'article « 10 de la convention collective de travail du 20 août 1975 relative à la liaison des salaires à l'indice, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 décembre 1975 (Moniteur belge du 14 février 1976), est modifié comme suit:

sement complétés et remplacés
2 A partir du 1^{er} ^{juillet} 1999

«Article 10. Les salaires minimums, ainsi que la partie des salaires qui est payée en sus, sont liés à l'indice des prix à la consommation comme établi mensuellement pour le Royaume par le Ministère fédéral des Affaires économiques et publié au Moniteur belge.

Art 10 Si à partir du 1^{er} juillet 1999

l'application de l'indexation donnait un montant négatif, ce montant n'est pas appliqué, mais liquidé ~~avec le trimestre suivant~~. Dans ce cas, les salaires minimums du trimestre suivant sont adaptés, en tenant compte du fait que le dénominateur de la fraction est composé par le dénominateur servant au calcul des salaires du trimestre précédent.»

sera imputés sur les indexations postérieures ultérieures

Artikel 4. Vanaf 1 ^{juli} ~~januari~~ 1999 wordt artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 augustus 1975 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 december 1975 (Belgisch Staatsblad van 14 februari 1976) als volgt ~~gewijzigd~~ *gewijzigd: aangepast en vervangen*

2 Vanaf 1 juli 1999 worden

"Artikel 10. De minimumuurlonen, alsook het gedeelte van de lonen dat daar boven wordt betaald zijn gebonden aan het indexcijfer van de consumptieprijzen zoals het maandelijks bekend gemaakt wordt voor het Rijk door het Ministerie van economische zaken en gepubliceerd wordt in het Belgisch Staatsblad.

Art 10 2 vanaf 1 juli 1999

Indien de toepassing van de indexering een negatief bedrag zou geven, wordt dit bedrag niet toegepast, maar, ~~verrekend met het volgende kwartaal~~. In dat geval worden de minimumlonen van het volgende kwartaal aangepast, rekening houdend met het feit dat de noemer van de breuk gevormd wordt door de noemer dienstig voor de berekening van de lonen van het voorafgaand kwartaal."

verrekend op toekomstige posten indereinge

CHAPITRE IV. *Prime syndicale*

Article 5. Le montant de la prime syndicale, comme fixé à la convention collective de travail du 6 mai 1997 est majoré de 1 000 BEF et porté à 4 500 BEF ~~en~~ 1999 ~~et~~ 2000.

à partir de

Article 6. Pour celui qui bénéficie d'un indemnité complémentaire de pension, ainsi que ceux qui bénéficient de la prépension, la prime syndicale est majorée de 75 BEF par mois et porté ainsi à 375 BEF par mois ~~à partir du 1^{er} juillet~~

1^{er} juillet 1999

CHAPITRE V. *Salaire de départ*

Article 7. A partir du 1^{er} juillet 1999, un salaire de départ est instauré. Un ouvrier non qualifié débutant, de 21 ans ou plus, sans aucune qualification ni expérience professionnelle dans ~~le secteur~~ *en* du bois recevra durant les 9 premiers mois de son engagement un salaire horaire inférieur de 15 BEF au salaire horaire d'un ouvrier non qualifié.

CHAPITRE VI. *Mesures en faveur de la promotion de l'emploi*

Art. 8. Les parties signataires recommandent d'~~appliquer~~ les mesures suivantes au niveau de l'entreprise :

- ~~l'introduction de~~ *accès à* la prépension à mi-temps à partir de 55 ans;
- ~~l'introduction d'une mesure de~~ formation complémentaire des travailleurs pendant les heures de travail.

HOOFDSTUK IV *Syndicale premie.*

Artikel 5. Het bedrag van de syndicale premie, zoals vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 mei 1997 wordt verhoogd met 1000 BEF en wordt ~~in~~ 1999 ~~en~~ *vanaf* ~~2000~~ gebracht op 4.500 BEF.

Artikel 6. Voor diegene die een vergoeding van bijkomend pensioen genieten, alsook voor diegene die genieten van het brugpensioen wordt de syndicale premie verhoogd met 75 BEF per maand en aldus op 375 BEF per maand gebracht ~~vanaf~~ *vanaf 1 juli 1999*

HOOFDSTUK V. *Aanvangsloon.*

Artikel 7. Vanaf 1 juli 1999 wordt een aanvangsloon ingevoerd. Een beginnend ongeschoold arbeider, van 21 jaar of ouder, zonder enige kwalificatie noch beroepservaring in ~~de sector~~ van het hout, zal gedurende de eerste 9 maanden van zijn tewerkstelling een uurloon ontvangen dat 15 BEF lager ligt dan het uurloon van een ongeschoold arbeider.

HOOFDSTUK VI *Maatregelen tot bevordering van de werkgelegenheid.*

Art. 8. De ondertekenende partijen bevelen ~~aan om volgende~~ maatregelen ~~te te~~ *aan* ~~passen~~ op ondernemingsvlak :

- ~~de invoering van~~ *toegang tot* halftijds brugpensioen vanaf 55 jaar ;
- ~~de invoering van een maatregel tot~~ bijkomende vorming en opleiding van de werknemers tijdens de werkuren.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

CHAPITRE VII. *Prépension.*

Art. 9. Conformément à l'article 10, §2 de la loi du 3 avril 1995 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi, l'âge de prépension des ouvriers et ouvrières est fixé à 58 ans, dans les conditions prévues par convention collective de travail du 6 mai 1997, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le commerce du bois.

Pour pouvoir prétendre à l'octroi de l'indemnité complémentaire de prépension régie par la présente convention collective de travail, l'ouvrier âgé licencié doit répondre aux conditions suivantes :

- être âgé d'au moins 58 ans au moment où le contrat de travail le liant à un employeur visé à l'article 1^{er} prend fin;
- être licencié par un employeur visé à l'article 1^{er} de la présente convention collective de travail, sauf pour motif grave;
- bénéficiaire des allocations de chômage;
- bénéficiaire du statut légal de prépensionné;
- avoir cessé toute activité professionnelle non autorisée par la réglementation relative à la prépension;
- pour les travailleurs âgés qui n'ont pas atteint l'âge de soixante ans au moment où leur contrat de travail prend fin :

HOOFDSTUK VII *Brugpensioen.*

Art. 9. Overeenkomstig het artikel 10, § 2 van de wet van 3 april 1995 houdende maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling, wordt de leeftijd voor het brugpensioen voor de arbeiders en arbeiders vastgesteld op 58 jaar, en dit onder de voorwaarden zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 mei 1997, afgesloten in het paritair subcomité voor de houthandel.

Om aanspraak te kunnen maken op de bijkomende vergoeding brugpensioen geregeld bij deze collectieve arbeidsovereenkomst, moet de afgedankte oudere werkmans de volgende voorwaarden vervullen :

- tenminste 58 jaar oud zijn op de datum van beëindiging van de arbeidsovereenkomst die hem met een werkgever bedoeld onder artikel 1 bindt;
- afgedankt zijn, behalve om dringende redenen, door een werkgever bedoeld onder artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;
- de werkloosheidsvergoedingen genieten;
- het wettelijk statuut van bruggepensioneerde genieten;
- iedere door de reglementering betreffende het brugpensioen niet toegelaten beroepsactiviteit hebben stopgezet;
- voor de oudere werklieden die geen zestig jaar zijn op de datum van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst :

- a) prouver une occupation d'au moins dix ans auprès d'un ou de plusieurs employeurs ressortissant à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois (125.01, 125.02 et 125.03);
- b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux, octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des dix années précédant leur entrée en prépension.

CHAPITRE VIII.

Montant de l'indemnité complémentaire de prépension

Art. 10. L'employeur qui licencie un ouvrier répondant aux critères définis à l'article 9 de la présente convention collective de travail est tenu de lui payer l'indemnité complémentaire de prépension déterminée conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail. Cette indemnité complémentaire ne peut être inférieure au montant fixé à l'article 12 de la présente convention collective de travail.

Lorsque le Fonds de sécurité d'existence du commerce du bois intervient dans la prise en charge de tout ou partie de l'indemnité complémentaire de prépension, l'employeur paye uniquement la différence entre l'indemnité due en vertu de l'alinéa 1er du présent article et l'intervention du fonds de sécurité d'existence.

Handwritten signature and initials, possibly 'L. S.', with a large arrow pointing to the right.

- a) een tewerkstelling bewijzen van minstens tien jaren bij één of meerdere werkgevers die ressorteren onder één van de paritaire subcomités van het Paritair Comité voor de houtnijverheid (125.01, 125.02 en 125.03);
- b) minstens zeven sociale voordelen, toegekend door één van de fondsen voor bestaanszekerheid opgericht door één van de paritaire subcomités van het Paritair Comité voor de houtnijverheid, hebben ontvangen in de loop van de tien jaren die hun intrede in het brugpensioen voorafgaan.

HOOFDSTUK VIII.

Bedrag van de bijkomende vergoeding brugpensioen

Art. 10. De werkgever die een werkmán afdankt die aan de criteria bepaald onder artikel 9 van deze collectieve arbeidsovereenkomst beantwoordt is er toe gehouden hem de bijkomende vergoeding brugpensioen vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad te betalen. Deze bijkomende vergoeding mag niet lager zijn dan het bedrag bepaald door artikel 12 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

In de gevallen waarin het Fonds voor bestaanszekerheid van de houthandel tussenkomt om het geheel of een gedeelte van de bijkomende vergoeding brugpensioen ten laste te nemen, betaalt de werkgever enkel het verschil tussen de bij toepassing van alinéa 1 van dit artikel verschuldigde bedrag en de tussenkomst van het fonds voor bestaanszekerheid.

Art. 11. L'indemnité complémentaire de prépension déterminée conformément aux dispositions de l'article 10 de la présente convention collective de travail évolue conformément aux dispositions de l'article 8 de la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail.

CHAPITRE IX

Intervention du fonds de sécurité d'existence

Art. 12. Pour autant que l'ouvrier âgé justifie dix ans d'activité professionnelle en qualité de salarié chez un ou plusieurs employeurs ressortissant à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois et qu'il ait bénéficié au moins de sept avantages sociaux au cours des dix années précédant l'entrée en prépension, le Fonds de sécurité d'existence du commerce de bois intervient dans le paiement de l'indemnité complémentaire de prépension due en application des articles 10 et 11 de la présente convention collective de travail à concurrence d'un montant forfaitaire mensuel fixé à :

- jusqu'au 31 mars 1997 : 3.800 F.

- à partir du 1er avril 1997 : 4.000 F.

Art. 13. Le Fonds de sécurité d'existence du commerce de bois prend en charge les cotisations capitalistes dues au profit de l'Office National de l'Emploi et de l'Office national des pensions du fait de la prépension.

Art. 11. De bijkomende vergoeding brugpensioen vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 10 van deze collectieve arbeidsovereenkomst evolueert overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad.

HOOFDSTUK IX.

Tussenkost van het fonds voor bestaanszekerheid

Art. 12. Op voorwaarde dat de oudere werkmán minstens tien jaar beroepsactiviteit in de sector in de hoedanigheid van loontrekkende bij één of meerdere werkgevers ressorterend onder één van de paritaire subcomités van het Paritair comité voor de houtnijverheid bewijst en hij minstens zeven sociale voordelen in de loop van de tien jaren voorafgaand aan de intrede in het brugpensioen heeft ontvangen, komt het Fonds voor bestaanszekerheid van de houthandel tussen in de betaling van de bijkomende vergoeding brugpensioen verschuldigd krachtens de artikelen 10 en 11 van deze collectieve arbeidsovereenkomst a rato van een maandelijks forfaitair bedrag vastgesteld op :

- tot 31 maart 1997: 3.800 F;

- vanaf 1 april 1997 : 4.000 F.

Art. 13. Het Fonds voor bestaanszekerheid van de houthandel neemt de hoofdelijke bijdrage voortvloeiend uit het brugpensioen en verschuldigd aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening en aan de Rijksdienst voor pensioenen ten laste.

CHAPITRE X.

Procédures et dispositions générales

Art. 14. Les demandes d'intervention doivent être adressées au fonds de sécurité d'existence à l'intervention d'une organisation syndicale ou directement par l'ouvrier.

Elles doivent être accompagnées des documents justificatifs du droit à l'indemnité complémentaire de prépension.

Art. 15. Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention collective de travail sont soumis, par la partie la plus diligente, au comité de gestion du fonds de sécurité d'existence.

Art. 16. L'indemnité forfaitaire octroyée à l'ouvrier par le fonds de sécurité d'existence est soumise à la retenue pour frais administratifs déterminée par la convention collective de travail du 6 mai 1997 relative aux avantages sociaux complémentaires octroyés par le Fonds de sécurité d'existence du commerce du bois.

Les dispositions des chapitres VII, VIII, IX et X s'appliquent également aux travailleurs âgés licenciés et qui bénéficient d'une prépension complémentaire suite à une convention collective de travail précédente conclue à la Sous-commission paritaire pour le commerce du bois.

HOOFDSTUK X.

Procédure en algemene bepalingen

Art. 14. De aanvragen tot tussenkomst moeten aan het fonds voor bestaanszekerheid door toedoen van een vakbond of rechtstreeks door de werkmán worden overgemaakt.

Ze moeten vergezeld zijn van alle bewijsstukken omtrent het recht op de bijkomende vergoeding brugpensioen.

Art. 15. De bijzondere gevallen, die niet overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen opgelost worden, worden door de meest gerede partij aan het beheerscomité van het fonds voor bestaanszekerheid voorgelegd.

Art. 16 De forfaitaire vergoeding die aan de arbeider door het fonds voor bestaanszekerheid wordt toegekend is onderworpen aan de afhouding wegens administratieve onkosten zoals bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 mei 1997 betreffende de bijkomende sociale voordelen toegekend door het Fonds voor bestaanszekerheid van de houthandel.

De bepalingen van de hoofdstukken VII, VIII, IX en X zijn eveneens van toepassing voor de oudere werknemers die ontslagen zijn en die een vergoeding genieten van aanvullend brugpensioen ten gevolge van een vroegere collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten in het Paritair Subcomité voor de Houthandel.

Les dispositions des chapitres VII, VIII, IX et X de la présente convention collective de travail restent en vigueur après le 31 décembre 2000 à l'égard des ouvriers ~~qui profitent~~ de cette convention à cette date.

beneficiaires

Art. 17. Il est offert aux ouvriers la possibilité de réduire de moitié leurs prestations de travail, à condition qu'au moment de la réduction de leurs prestations de travail ils aient atteint l'âge de 55 ans, en exécution de l'article 26 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (Moniteur belge du 1^{er} août 1996) et de l'Arrêté Royal du 27 janvier 1997 portant des mesures relatives à la prépension à mi-temps.

L'indemnité complémentaire, instaurée dans le cadre de la convention collective de travail n° 55 du 13 juillet 1993, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps (Moniteur belge du 4 décembre 1993) est octroyée aux travailleurs visés à réduire leurs prestations de travail à mi-temps, à condition qu'ils aient atteint, au moment où la réduction de leurs prestations de travail prend cours l'âge de 55 ans.

Pour pouvoir prétendre à l'octroi de l'indemnité complémentaire de prépension régie par la présente convention collective de travail, l'ouvrier doit répondre aux conditions suivantes :

- être âgé d'au moins 55 ans au moment où l'ouvrier réduit ses prestations de travail à mi-temps;
- bénéficiaire des allocations de chômage;
- bénéficiaire du statut légal de prépensionné;

[Handwritten signatures]

De bepalingen van de hoofdstukken VII, VIII, IX en X van deze collectieve arbeidsovereenkomst blijven van kracht na 31 december 2000 ten aanzien van de werklieden die op die datum van deze overeenkomst genieten.

Art. 17. De mogelijkheid wordt geboden aan de werklieden om hun arbeidsprestaties te halveren, op voorwaarde dat zij op het ogenblik van de vermindering van hun arbeidsprestaties de leeftijd van 55 jaar bereikt hebben, en dit in uitvoering van artikel 26 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (Belgisch Staatsblad van 1 augustus 1996), en in uitvoering van het Koninklijk Besluit van 27 januari 1997 houdende maatregelen met betrekking tot het halftijds brugpensioen.

De aanvullende vergoeding, ingesteld in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties (Belgisch Staatsblad van 4 december 1993), wordt toegekend aan de in artikel 1 bedoelde werknemers die met hun werkgever een akkoord bereiken om hun arbeidsprestaties te halveren, op voorwaarde dat zij op het ogenblik van de vermindering van hun arbeidsprestaties de leeftijd van 55 jaar bereikt hebben.

Om aanspraak te kunnen maken op de bijkomende vergoeding brugpensioen geregeld bij deze collectieve arbeidsovereenkomst, moet de werknemer de volgende voorwaarden vervullen :

- minstens 55 jaar oud zijn op het ogenblik dat de werkman zijn arbeidsprestaties halveert;
- de werkloosheidsvergoedingen genieten;
- het wettelijk statuut van bruggepensioneerde genieten;

- avoir cessé toute activité professionnelle non autorisée par la réglementation relative à la prépension;

- prouver une occupation d'au moins dix ans auprès d'un ou plusieurs employeurs ressortissants à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois (125.01, 125.02 et 125.03).

- avoir reçu au moins sept avantages sociaux, octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des dix années précédant son entrée en prépension mi-temps.

De plus, ils doivent satisfaire aux autres conditions d'admissibilité, repris à l'article 2 de l'arrêté royal du 30 juillet 1994 (Moniteur belge du 10 août 1994) relatif à la prépension à mi-temps. Ils doivent notamment bénéficier des allocations de chômage prévues pour cette catégorie de travailleurs par la réglementation en matière d'assurance chômage, et ils doivent pouvoir justifier de 25 ans de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié (ou journées assimilées).

Le nombre d'heures de travail du régime de travail à temps partiel, après réduction, doit, par cycle de travail, être égal en moyenne à la moitié du nombre d'heures de travail comprises dans un régime de travail à temps plein normal dans l'entreprise.

L'indemnité complémentaire est calculée de la façon définie aux articles 5 jusqu'à 10 inclus de la convention collective de travail n° 55 précitée du 13 juillet 1993, modifiée par la convention collective de travail n° 55bis du 7 février 1995, conclue au sein du Conseil national du travail.

- iedere door de reglementering betreffende het brugpensioen niet toegelaten beroepsactiviteit hebben stopgezet;

- een tewerkstelling bewijzen van minstens tien jaren bij één of meerdere werkgevers die ressorteren onder één van de paritaire subcomités van het Paritair Comité voor de houtnijverheid (125.01, 125.02 en 125.03);

- minstens zeven sociale voordelen, toegekend door één van de fondsen voor bestaanszekerheid opgericht door één van de paritaire subcomités van het Paritair Comité voor de houtnijverheid, hebben ontvangen in de loop van de tien jaren die zijn intrede in het brugpensioen voorafgaat.

Zij moeten bovendien voldoen aan de overige toelaatbaarheidsvoorwaarden, vermeld in artikel 2 van het Koninklijk besluit van 30 juli 1994 (Belgisch Staatsblad van 10 augustus 1994) betreffende het halftijds brugpensioen. Zij moeten met name werkloosheidsuitkering genieten waarin de reglementering inzake werkloosheidsverzekering voor deze categorie van werknemers voorziet, en zij moeten 25 jaar beroepsverleden als loontrekende (of gelijkgestelde dagen) kunnen rechtvaardigen.

Het aantal arbeidsuren van de deeltijdse arbeidsregeling, na vermindering, moet per arbeidscyclus gemiddeld gelijk zijn aan de helft van het aantal arbeidsuren van een normale voltijdse arbeidsregeling in de onderneming.

De aanvullende vergoeding wordt berekend zoals bepaald in artikel 5 tot en met artikel 10 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55bis van 7 februari 1995, gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Le paiement de l'indemnité complémentaire est à charge de l'employeur du travailleur concerné et a lieu mensuellement.

L'ouvrier concerné a droit à l'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, sous les conditions fixées par la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement et dans le cadre de la convention sectorielle du 28 juin 1999 s'il atteint l'âge de la prépension à temps plein à la date du licenciement.

S'il n'a pas atteint l'âge de la prépension à temps plein à ce moment, le préavis ne peut prendre cours que le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il a atteint cet âge.

Dans le cas où le travailleur peut bénéficier des dispositions de l'article 10, l'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, est calculée comme s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail.

A cet effet, la rémunération brute du travailleur afférente à ses prestations à mi-temps, est multipliée par deux.

Het bedrag van de aanvullende vergoeding valt ten laste van de werkgever van de betrokken werknemer en wordt maandelijks betaald.

De betrokken Werknemer heeft recht op de aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers indien hij wordt ontslagen, onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, en in het kader van de sectorale overeenkomst van 28 juni 1999 indien hij op de datum van het ontslag de leeftijd van het voltijds brugpensioen bereikt.

Indien hij op dat ogenblik de leeftijd van het voltijds brugpensioen niet heeft bereikt, kan de opzegging pas ingaan op de eerste dag van de maand volgend op die tijdens dewelke hij die leeftijd heeft bereikt.

Ingeval de werknemer de bepalingen van artikel 10 kan genieten, wordt de aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, berekend alsof de werknemer zijn arbeidsprestaties niet heeft verminderd.

Daartoe wordt het brutoloon dat de werknemer voor zijn halfzijdse prestaties ontvangt vermenigvuldigd met twee.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.

Les arrêtés pris par le Roi en exécution de l'article 25 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, et visant à réduire le délai de préavis ou la période couverte par l'indemnité de préavis lors du passage de la prépension à mi-temps vers la prépension à temps plein, sont d'application.

CHAPITRE XI. *Formation complémentaire des travailleurs pendant les heures de travail.*

Art. 18. Les modalités seront fixées au sein du comité de gestion du Fonds de Sécurité d'existence du commerce du bois.

CHAPITRE XII. *Initiatives de formation en faveur des groupes à risque.*

Art. 19. Conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 27 janvier 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi, en application de l'article 7, §2 de la loi du 26 juillet 1996, l'effort de 0,10% des salaires bruts non plafonnés sera affecté en 1999 et 2000 à des actions de formation et de recyclage pour les ouvriers par l'intermédiaire du Fonds de sécurité d'existence du commerce du bois.

Art. 20. En application de l'article 3 de ses statuts, le Fonds de sécurité d'existence pour le commerce du bois est chargé de l'exécution des dispositions considérées de la présente convention collective de travail, de la perception des cotisations et de l'organisation des initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque.

Art. 21. Pour l'application du présent chapitre, on entend par "groupes à risque" les personnes qui répondent à l'un des critères suivants :

- les jeunes peu ou insuffisamment qualifiés;

De besluiten die de Koning neemt ter uitvoering van artikel 25 van de Wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, en die tot doel hebben de opzegtermijn of de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode in te korten bij overgang van halftijds brugpensioen naar voltijds brugpensioen, zijn van toepassing.

HOOFDSTUK XI. *Bijkomende vorming en opleiding van de werknemers tijdens de werkuren.*

Art. 18. De modaliteiten zullen vastgelegd worden in de schoot van het beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Houthandel.

HOOFDSTUK XII. *Vormingsinitiatieven ten behoeve van risicogroepen.*

Art. 19. Overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 januari 1997 houdende maatregelen tot bevordering van de werkgelegenheid, in toepassing van artikel 7, § 2 van de wet van 26 juli 1996, wordt er voorzien om via het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Houthandel, de inspanning van 0,10 % der niet begrensde brutolonen in 1999 en 2000 te gebruiken om opleidings- en herscholingsacties voor de arbeiders.

Art. 20. In toepassing van artikel 3 van zijn statuten wordt het Fonds voor Bestaanszekerheid van de houthandel belast met de uitvoering van de desbetreffende bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst, met de inning van de bijdragen en met de organisatie van de opleidings- en tewerkstellingsinitiatieven ten behoeve van de risicogroepen.

Art. 21. Voor de toepassing van dit hoofdstuk worden onder "risicogroepen" bedoeld de personen die aan één van de volgende criteria beantwoorden :

- de laaggeschoolde of onvoldoende geschoolde jongeren ;

- les demandeurs d'emploi;
- les ouvriers du secteur occupés par des entreprises touchées par le chômage économique;
- les ouvriers du secteur peu ou insuffisamment qualifiés;
- les ouvriers du secteur âgés d'au moins 50 ans;
- les ouvriers handicapés;
- les ouvriers du secteur dont la qualification professionnelle n'est plus adaptée au progrès technique ou qui risque de ne plus l'être.

CHAPITRE XII. *Classification, sécurité, prévention et charge psycho-sociale*

Article 22. Les problèmes en matière de classification de fonctions, sécurité, prévention et charge psycho-sociale feront l'objet d'une discussion au sein d'un groupe de travail composé **paritairement**. Celui-ci doit faire rapport à la Commission paritaire au plus tard au 31 décembre 1999.

CHAPITRE XIII. *Petits chômages*

Article 23. Le droit aux petits chômages est ~~étendu~~ ^{étendu} aux cohabitants.

CHAPITRE XIV. *Fonds de sécurité d'existence*

Article 24. Afin de permettre l'augmentation de l'indemnité pour formation et l'augmentation de la prime syndicale, la cotisation patronale au Fonds de sécurité d'existence est augmentée de 0,825 % à partir du 1^{er} juillet 1999, pour ainsi atteindre un total de 7,95 %.

- de werkzoekenden ;
- de werklieden van de sector die door ondernemingen tewerkgesteld zijn en die getroffen worden door economische werkloosheid ;
- de laaggeschoolde of onvoldoend geschoolde werklieden van de sector ;
- de werklieden van de sector die minstens 50 jaar oud zijn ;
- de werklieden met een handicap ;
- de werklieden van de sector wiens beroepskwalificatie aan de technische vooruitgang niet meer is aangepast of het risico lopen het niet meer te zijn.

HOOFDSTUK XII . *Classificatie, veiligheid, preventie en psycho-sociale belasting.*

Artikel 22. De problemen inzake functieclassificatie, veiligheid , preventie en psycho-sociale belasting zullen het voorwerp uitmaken van een bespreking in een **paritair** samengestelde werkgroep. Deze moet uiterlijk op 31 december 1999 een verslag uitbrengen aan het paritair comité.

HOOFDSTUK XIII. *Klein verlet.*

Artikel 23. Het recht op klein verlet wordt uitgebreid tot samenwonenden.

HOOFDSTUK XIV. *Fonds voor bestaanszekerheid.*

Artikel 24. Teneinde de verhoging van de vergoeding voor vorming, en de verhoging van de syndicale premie mogelijk te maken worden de patronale bijdrage aan het ~~Fonds~~ ^{Fonds} voor Bestaanszekerheid verhoogd met 0,825 % vanaf 1 juli 1999, om aldus een totaal te bereiken van 7,95 %.

La prime syndicale de 4 500 BEF ~~nui~~ sera payée fin 1999 sera financée ~~des~~ ^{des} réserves. L'augmentation ~~du 15 BEF de~~ l'indemnité pour formation ~~et qui~~ est calculée sur la base des prestations effectives en 1999 et sera payée fin 2000. Pour les prestations ~~pendant~~ l'année 2000, le paiement se fera fin 2001.

CHAPITRE XV. *Dispositions finales et durée de validité.*

Art. 25. Les parties signataires s'engagent pour la durée de la présente convention collective de travail à ne pas présenter de nouvelles revendications relatives au contenu de la présente convention et à garder la paix sociale.

Art. 26. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2000, excepté les chapitres VII, VIII, IX et X qui resteront d'application après le 31 décembre 2000 pour ceux qui en bénéficient.

De syndicale premie van 4.500 BEF die eind 1999 betaald wordt zal gefinancierd worden vanuit de reserves. ~~De verhoging van 15 BEF van de vergoeding voor vorming en die berekend wordt op de effectieve prestaties in 1999 is van toepassing vanaf 1 januari 1999 en zal uitbetaald worden eind 2000. Voor de prestaties in het jaar 2000 gebeurt dit eind 2001.~~

HOOFDSTUK XV. *Slotbepalingen en geldigheidsduur.*

Art. 25. De ondertekenende partijen verbinden er zich toe om gedurende de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst geen nieuwe eisen te stellen inzake de inhoud van deze overeenkomst en de sociale vrede te bewaren.

Art. 26. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2000, behalve de hoofdstukken VII, VIII, IX en X die van toepassing blijven voor diegene die er van genieten na 31 december 2000.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large stylized signature on the left and several smaller initials or marks on the right.